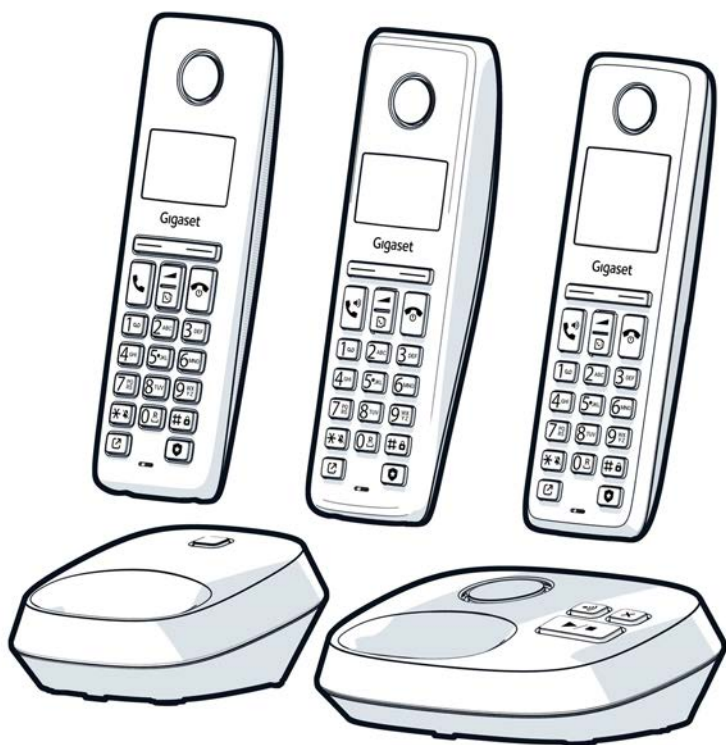


Gigaset



La versión más actual de las instrucciones de uso
está disponible en
www.gigaset.com/manuals



Contenido

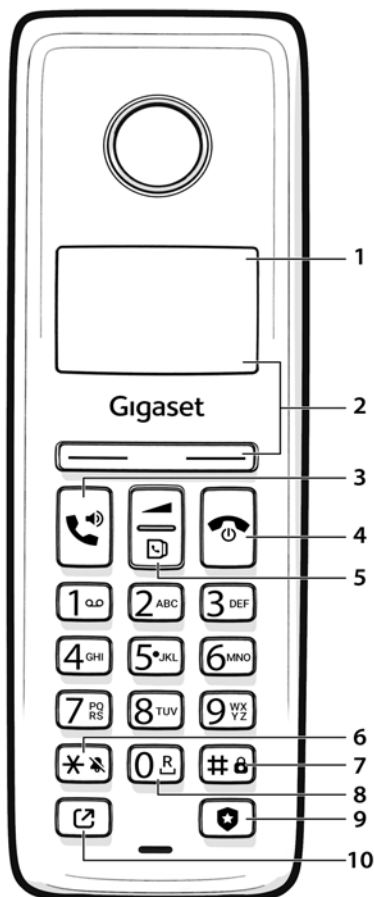
Vista general	3
Estación base sin contestador automático	4
Estación base con contestador automático (si se dispone de él)	4
Símbolos utilizados en este manual	5
Puesta en servicio	8
Conectar la estación base	8
Puesta en servicio del terminal inalámbrico	9
Manejar el dispositivo	12
Conocer el dispositivo	12
Hablar por teléfono	15
Listas de llamadas y mensajes	21
Editar la lista de llamadas en el terminal inalámbrico	21
Agendas telefónicas	23
Contactos en el terminal inalámbrico	23
Contestador automático y mensajes para contestador	25
Contestador automático local (si se dispone de él)	25
Contestador automático en red	28
Mensajes para el contestador automático	29
Otras funciones	30
Despertador	30
Listas de bloqueo	31
Ampliar la red DECT	33
Configuración en el terminal inalámbrico	36
Ajustar manualmente la fecha y la hora	36
Idioma de la pantalla	36
Ajustes de audio	36
Telefonía	37
Sistema	38
Anexo	39
Atención al cliente y asistencia	39
Indicaciones del fabricante	41
Datos técnicos	43
Vista general del menú	46



Algunas de las funciones que se describen en este manual no están disponibles en todos los países ni para todos los proveedores de red.

Vista general

Terminal inalámbrico

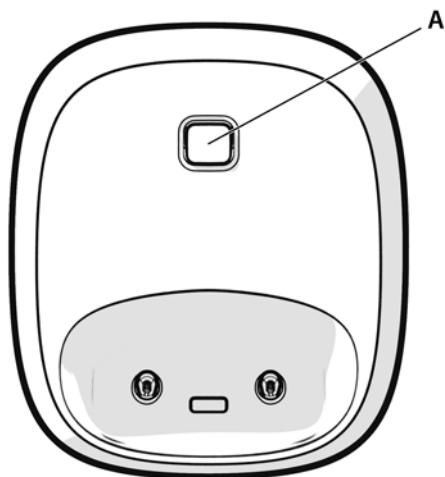


- 1 Barra de estado
- 2 Teclas de pantalla y funciones (diferentes funciones en según el contexto)
- 3 Tecla de descolgar / tecla de manos libres (si la función de manos libres está disponible)
- 4 Tecla de colgar / tecla de encender/apagar (finalizar una comunicación, retroceder un nivel en el menú)
- 5 Tecla de control / tecla de menú
- 6 Tecla de asterisco
- 7 Tecla de almohadilla / tecla de bloqueo
- 8 Tecla R
- 9 Tecla de listas de bloqueo
- 10 Tecla de función (puede adoptar diferentes funciones)



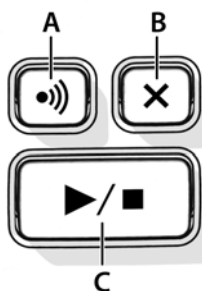
Cuando se ofrecen varias opciones, la función de la tecla cambia según el contexto.

Estación base sin contestador automático



A Tecla de registro/paging

Estación base con contestador automático (si se dispone de él)







A Tecla de registro/paging

B Tecla de borrar










C Tecla de encendido/apagado y de reproducción/parada

Símbolos utilizados en este manual

Iconos

	Advertencias cuyo incumplimiento puede provocar lesiones personales o daños materiales en aparatos.
	Información importante para el funcionamiento y la correcta manipulación, así como sobre funciones de pago.
	Requisito para poder ejecutar la siguiente acción.
	Información adicional útil.









Teclas

	Tecla de descolgar/manos libres		Tecla de almohadilla
	Tecla de colgar		Tecla de asterisco
	Tecla de control		Tecla R
 hasta 	Teclas de cifras/letras	MENU , 	Teclas de pantalla













Procedimientos en el terminal inalámbrico

Ejemplo: activar el despertador:

▶ **MENU** ▶ **Despertador** ▶  ▶ **Activación** ▶   (= activado)

Representación	Significado
▶	Cada flecha inicia una acción.
▶ MENU	Abrir el menú principal: pulse la tecla de pantalla MENU .
▶ Despertador	Desplácese hasta la entrada Despertador con la tecla de control  .
▶ 	Confirme con  . Se abre el submenú Despertador .
▶ Activación	Seleccione la entrada Activación con la tecla de control  .
▶ 	Active o desactive la opción con  . La función está activada  /desactivada  .

Recomendaciones de seguridad

	Lea estas indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo.
	El equipo no puede utilizarse en caso de fallo de alimentación. Tampoco pueden realizarse llamadas de emergencia. Mientras el bloqueo de pantalla/teclado esté activado no se pueden realizar llamadas de emergencia.
	Utilice solamente baterías recargables que cumplan con las especificaciones (véase la lista de las baterías recomendadas → www.gigaset.com/service). No utilice pilas convencionales (no recargables) u otro tipo de baterías, ya que de lo contrario podrían producirse daños personales. Las baterías que presenten daños visibles deberán sustituirse.
	El terminal inalámbrico solo debe utilizarse con la tapa de las baterías cerrada. Asegúrese de que no haya objetos en el compartimento de baterías que puedan cortocircuitar las mismas.
	No utilice el equipo en entornos expuestos a peligro de explosión, como p. ej. en talleres de pintura.
	Este equipo no está protegido contra salpicaduras. Por ello no debe colocarse en ambientes húmedos como cuartos de baño o duchas.
	Utilice exclusivamente el adaptador de alimentación indicado en los dispositivos.
	No utilice equipos dañados o averiados y solicite su reparación en el servicio técnico, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.
	No utilice el aparato si la pantalla está rota. El cristal o el plástico rotos pueden causar heridas en las manos o en la cara. Lleve a reparar el aparato al servicio técnico.
	No acerque el terminal inalámbrico al oído cuando esté sonando el timbre de llamada o cuando tenga activada la función de manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos. El teléfono puede ocasionar ruidos molestos (zumbido o silbido) en audífonos analógicos o puede sobrecargarlos. En caso de problemas, póngase en contacto con el especialista en audífonos.
	Las pilas y baterías pequeñas que puedan ser ingeridas deben mantenerse fuera del alcance de los niños. La ingesta puede provocar quemaduras, la perforación de tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden originarse quemaduras graves durante las 2 horas siguientes a la ingesta. En el caso de ingerir una pila o batería, se deberá solicitar de inmediato asistencia médica.
	Para evitar daños auditivos procure no someterse a un volumen alto durante períodos prolongados de tiempo.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., en consultorios médicos).

En caso de usar dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del mismo. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto dichos dispositivos son inmunes a interferencias de alta frecuencia (para obtener más información sobre su producto Gigaset, véase "Características técnicas").



Para la conexión del teléfono a la red local utilice exclusivamente cable apantallado.

Puesta en servicio

Contenido de la caja

- una **estación base**, una fuente de alimentación para la estación base, un cable telefónico
- un **terminal inalámbrico**, una tapa de la batería, dos baterías
- un soporte de carga con fuente de alimentación (si se dispone de él)
- instrucciones de uso abreviadas



El dispositivo ha sido concebido para funcionar en espacios cerrados y secos a una temperatura comprendida entre +5 °C y +45 °C.

Coloque la estación base en un lugar céntrico del piso o casa y sobre una superficie plana y que no resbale. Generalmente, las patas del equipo no dejan marcas ni huellas en la superficie sobre el que se coloca. Sin embargo, teniendo en cuenta la gran variedad de barnices y acabados usados en el mobiliario, no se puede descartar la posibilidad de que, con el contacto, queden marcas en la superficie de apoyo.

El dispositivo no debe exponerse nunca a los efectos de fuentes de calor, de la luz solar directa ni de otros aparatos eléctricos.

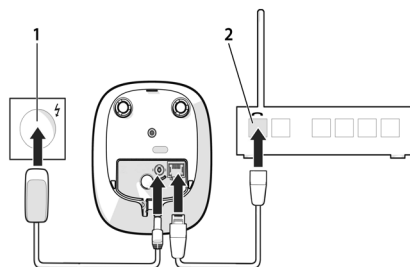
El dispositivo debe protegerse contra la humedad, el polvo, así como los líquidos y vapores agresivos.

El montaje en la pared no debe superar los 2 m de altura.

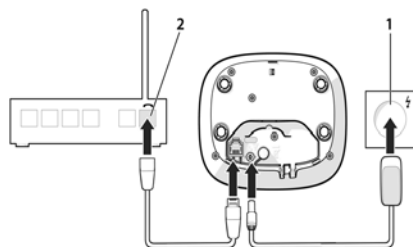
Conectar la estación base

Conectar la estación base a un router

Equipo sin contestador automático



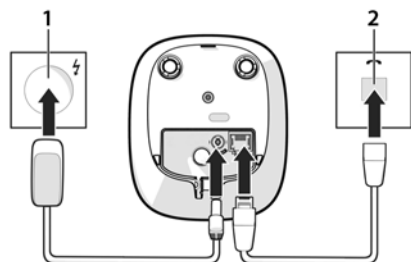
Equipo con contestador automático



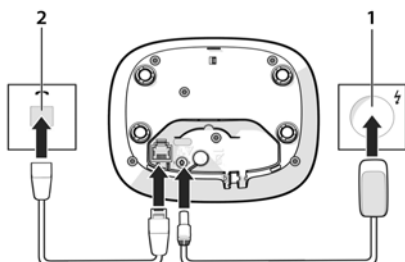
- ▶ Conecte la fuente de alimentación **[1]**.
- ▶ Conecte la clavija telefónica y enchúfela en la toma de conexión del router **[2]**.

Conectar la estación base a la red telefónica y a la red eléctrica

Equipo sin contestador automático



Equipo con contestador automático



- ▶ Conecte la fuente de alimentación **1**.
- ▶ Conecte la clavija telefónica **2**.
- ▶ Introduzca el cable en los canales previstos para ello.



La fuente de alimentación debe estar **siempre enchufada**, porque el dispositivo no funciona si no recibe alimentación eléctrica.



Si va a utilizar un router, tenga en cuenta el alcance máximo desde la estación base hasta el terminal inalámbrico. Si la distancia entre la estación base y el terminal inalámbrico es demasiado grande, la calidad telefónica o de la comunicación puede verse afectada.

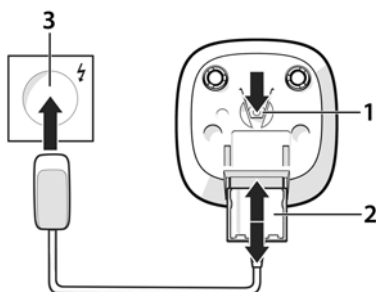
Puesta en servicio del terminal inalámbrico

Conectar el soporte de carga (si se dispone de él)

- ▶ Inserte en el soporte de carga el conector plano de la fuente de alimentación **2**.
- ▶ Enchufe la fuente de alimentación en la toma de corriente **3**.

Extraer el conector plano del soporte de carga:

- ▶ Desenchufe la fuente de alimentación de la red de suministro eléctrico.
- ▶ Presione el botón de desbloqueo **1**.
- ▶ Extraiga el conector plano **2**.



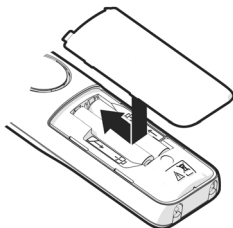
Colocar las baterías



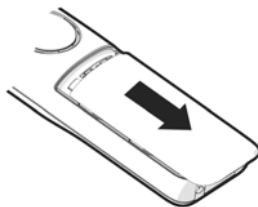
Utilice exclusivamente **baterías recargables**; de lo contrario, es posible que se produzcan daños para la salud y daños materiales considerables. Por ejemplo, podría dañarse el revestimiento de las baterías o estas podrían incluso explotar. Además, podrían producirse problemas de funcionamiento o daños en el aparato.



- ▶ Coloque las baterías (con los polos +/- en la posición correcta, véase la imagen).



- ▶ Coloque la tapa de la batería desde arriba.
- ▶ Deslícela hacia delante hasta que quede encajada.



Para abrir la tapa de la batería:

- ▶ Presione con el dedo la parte superior de la tapa y deslícela hacia abajo.

Cargar las baterías

- ▶ Antes de utilizar el terminal por primera vez, cargue las baterías por completo en el soporte de carga.

Las baterías estarán completamente cargadas cuando en la pantalla aparezca el símbolo del rayo



Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto es normal y no representa ningún peligro.

La capacidad de carga de las baterías disminuye, por desgaste, con el paso del tiempo. Si no va a utilizar el terminal inalámbrico durante varios días, apáguelo.

Si no va a utilizar el terminal inalámbrico durante varias semanas, apáguelo y extraiga las baterías.



Ajustar el idioma de la pantalla

Ajustar el idioma:

- ▶ Pulsar la tecla de control hasta que en la pantalla se muestre el idioma deseado ▶

Ajustar la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora para que las llamadas recibidas se registren en la lista de llamadas con la fecha y la hora correctas y para poder usar el despertador.



- ▶ **MENU** ▶ **Configuración** ▶ ▶ **Fecha/hora** ▶ ▶ Introduzca la fecha con  ▶ ▶ Introduzca la hora con  ▶ ▶ **Guardado**

Su dispositivo está ahora operativo.

Manejar el dispositivo

Conocer el dispositivo


Encender/apagar el terminal inalámbrico

- Encender: ▶ Con el terminal inalámbrico apagado, mantenga pulsada la tecla de colgar  de forma prolongada
- Apagar: ▶ Con el terminal inalámbrico en estado de reposo, mantenga pulsada la tecla de colgar  de forma prolongada

Si coloca un terminal inalámbrico apagado en la estación base o en el soporte de carga, se enciende automáticamente tras 30 segundos.

Bloquear/desbloquear el teclado

El bloqueo del teclado impide el uso no intencionado del dispositivo.

Bloquear o desbloquear el teclado: ▶ Pulse  **prolongadamente**

Teclado bloqueado: En la pantalla se muestra el icono 




Al recibirse una llamada en el terminal inalámbrico, el bloqueo del teclado se desactiva automáticamente. Puede aceptar la llamada. Al término de la misma, vuelve a activarse el bloqueo.

Con el teclado bloqueado no se pueden marcar los números de emergencia.

Tecla de control



La tecla de control sirve para navegar por los menús y los campos de entrada y, dependiendo de la situación, también para acceder a determinadas funciones.

En lo sucesivo se señalará con una flecha (arriba, abajo) el lado de la tecla de control que deberá pulsar en cada caso, p. ej.,  para "pulsar la tecla de control hacia arriba".

En estado de reposo

Abrir el menú principal:

- ▶ Pulse la tecla de pantalla **MENU**

En estado de reposo y durante una comunicación


Abrir la agenda telefónica local del terminal inalámbrico:

- ▶ Pulse  **brevemente**

Abrir lista de terminales inalámbricos, realizar llamada interna/ consulta interna


- ▶ Pulse la tecla de pantalla **INT**

Abrir el menú **Ajustes audio del terminal/Ajustes audio est. base** para ajustar el volumen y los tonos de aviso y de llamada


- ▶ Pulse 

Comunicación en curso

Silenciar el micrófono (cuando la tecla de función izquierda tiene asignada la función de silenciar):

- ▶ Pulse 

Modificar el volumen del microteléfono o el dispositivo de manos libres:

- ▶ Pulse 

Teclas de pantalla



Dependiendo de la situación, las teclas de pantalla ofrecen diferentes funciones.



- ▶ Pulse la tecla de pantalla ... Se ejecuta la función correspondiente según se muestra en la pantalla.

Modificar la asignación de la tecla de función

La tecla de función izquierda tiene asignada la función de rellamada en el estado de reposo. Si lo desea puede cambiar la asignación.

- ▶ En el estado de reposo, pulse la tecla de función **de forma prolongada** . . . Se abre la lista con las posibles asignaciones de las teclas (**Abrir lista de rellamada, Activar/desac. micrófono, Activar/desactiv. timbre, Flash**) ▶  Seleccione la función ▶  . . . Se modifica la asignación de la tecla de función

Iniciar función










- ▶ En el estado de reposo del dispositivo, pulse la tecla de función **brevemente** . . . La función asignada se ejecuta



Las funciones **Flash** y **Activar/desac. micrófono** solo están disponibles durante una comunicación.




Manejo a través del menú


Se pueden usar las funciones del dispositivo mediante un menú organizado en diferentes niveles.

- Abrir el menú principal: ▶ En el estado de reposo, pulse la tecla de pantalla **MENU**
- Abrir el submenú: ▶ Seleccione un submenú con  ▶ Confirme con 
- Retroceder un nivel en el menú: ▶ Pulse la tecla de pantalla  o bien: ▶ Pulse la tecla de colgar  **de forma breve**
- Activar/desactivar una función: ▶ Seleccione una función con  ▶ Pulse la tecla de pantalla  ( = activado /  = desactivado)
- Cambiar al estado de reposo: ▶ Pulse la tecla de colgar  **de forma prolongada**




Tras dos minutos de inactividad, la pantalla pasa automáticamente al estado de reposo.

Introducir texto

Las teclas entre  y  y la tecla  tienen asignadas varias letras y números. Cuando se pulsa una tecla, en la parte inferior de la pantalla se muestran los caracteres asignados. El carácter seleccionado aparece resaltado.

- Seleccionar letras/números: ▶ Pulse **brevemente** la tecla varias veces seguidas
- Alternar entre minúsculas, mayúsculas y números: ▶ Pulse la tecla de almohadilla 

Al editar una entrada de la agenda telefónica, la primera letra y la que sigue a un espacio en blanco se escribirán automáticamente en mayúscula.

- Introducir caracteres especiales: ▶ Pulse la tecla de asterisco 
- Editar una posición de entrada: ▶ Mueva el cursor con 
- Borrar caracteres a la izquierda del cursor: ▶  **brevemente**

Hablar por teléfono

Realizar una llamada

- ▶  Introduzca el número ▶ Pulse la tecla de descolgar 

La marcación se realiza a través de la conexión de envío (línea) configurada para el terminal inalámbrico.

Marcar desde la agenda telefónica




- ▶ Pulse la tecla de control  brevemente ▶  Seleccione la entrada ▶ Pulse la tecla de descolgar 

Marcar desde la lista de rellamada

La lista de rellamada contiene los últimos números marcados en este terminal inalámbrico.





- ▶ Pulse la tecla de descolgar  ▶  Seleccione la entrada ▶ Pulse la tecla de descolgar 

O bien, si la tecla de función izquierda tiene asignada la función **Abrir lista de rellamada**:

- ▶ Pulse la tecla  ▶  Seleccione la entrada ▶ Pulse la tecla de descolgar 



Marcar desde una lista de llamadas

Hay listas de llamadas para llamadas aceptadas o perdidas.

- ▶ **MENU** ▶ **Mensajes** ▶  Seleccione la lista de llamadas ▶  ▶  Seleccione la entrada ▶ Pulse la tecla de descolgar 


Marcar con tecla de marcación rápida



La entrada de la agenda telefónica con el número de teléfono deseado tiene asignada una de las teclas  hasta .

- ▶ Pulse **de forma prolongada** la tecla de marcación rápida que tiene asignada el número de teléfono deseado

Introducir una pausa de marcación al marcar


- ▶ Mantenga pulsada la tecla almohadilla  ... En la pantalla aparecerá una **P**

Aceptar una llamada

Una llamada entrante se señala mediante un timbre, una indicación en la pantalla y el parpadeo de la tecla de manos libres (si la hay).

La pantalla muestra


- el nombre del autor de la llamada si está guardado en la agenda telefónica,
- el número del autor de la llamada si se ha transmitido.

Aceptar la llamada: ▶ Pulse la tecla de descolgar 

Si la aceptación automática de llamada está activada:

▶ Retire el terminal inalámbrico del soporte de carga


Desactivar el tono de llamada: ▶ **MENU ▶ Silencio . . .** La llamada se podrá aceptar mientras se muestre en la pantalla


o bien: ▶ Pulse la tecla de colgar 

Protección frente a llamadas no deseadas

Activar/desactivar el tono de llamada

La llamada entrante ya no se señala mediante un tono, pero sí se muestra en la pantalla.




Activar/desactivar el tono de llamada: ▶ Pulse la tecla de asterisco  de forma prolongada

Tono de llamada desactivado: en la pantalla aparece el icono 


Durante una comunicación

Cambiar el volumen

Se aplica al modo utilizado actualmente (manos libres, auricular o microauriculares, en caso de haberlos):


▶ Pulse  ▶  Ajuste el volumen ▶ 



El ajuste se guarda automáticamente después de unos 3 segundos, incluso si no se pulsa .

Silenciar (mute)


Desactivar el micrófono del auricular del teléfono, del manos libres y. El interlocutor deja de oír lo que se dice.


Si la tecla de función izquierda tiene asignada la función **Activar/desac. micrófono**: ▶ Pulse la tecla de función 

Activar/desactivar el modo de manos libres (si lo hay)


Mantener una conversación telefónica a través del altavoz y el micrófono del manos libres.

Activar/desactivar la función de manos libres durante una comunicación:

- ▶ Pulse la tecla de manos libres 

Función de manos libres activada: la tecla  está iluminada



Finalizar una comunicación

- ▶ Pulse la tecla de colgar 

Realizar llamadas internas





En la estación base hay registrados varios terminales inalámbricos.

- ▶ Pulse la tecla de pantalla INT . . . La lista de los terminales inalámbricos se abre, el terminal inalámbrico propio está marcado con < ▶  Seleccione el terminal inalámbrico o **Llamar a todos** (llamada colectiva) ▶ Pulse la tecla de descolgar 

Consulta interna

Hablar por teléfono con un interlocutor **externo** y realizar una consulta a un interlocutor **interno**.

- ▶ Pulse la tecla de pantalla INT . . . Se abre la lista de terminales inalámbricos ▶  Seleccione el terminal inalámbrico o **Llamar a todos** ▶  . . . Se realiza la llamada al interlocutor o interlocutores internos

Conexión interna (conferencia)

Está manteniendo una comunicación externa. Un interlocutor interno puede sumarse a la misma y participar en la comunicación (conferencia).




La función **Intrusión** está activada.

Activar/desactivar la conexión interna

- ▶ MENU ▶ Configuración ▶  ▶ Estación base ▶  ▶ Intrusión ▶  (activado 


Incorporarse a una comunicación

Desea sumarse a una comunicación externa en curso de otro terminal inalámbrico.

- ▶ Pulse la tecla de descolgar  de forma prolongada ... Todos los interlocutores escucharán un tono de aviso

Finalizar la conexión (conferencia):

- ▶ Pulse la tecla de colgar  ... Todos los interlocutores escucharán un tono de aviso

Si el **primer** interlocutor pulsa la tecla de colgar  se mantiene la conexión entre el terminal inalámbrico conectado y el interlocutor externo.

Transmisión de números de teléfono

Cuando se realiza una llamada, la central telefónica transmite el número de teléfono del autor de la llamada (CLI = Calling Line Identification) y puede visualizarse en la pantalla del receptor de la llamada (CLIP = CLI Presentation). Si se oculta el número de teléfono, este no se muestra en la pantalla del receptor de la llamada. La llamada es anónima (CLIR = CLI Restriction).



Ha solicitado a su proveedor de red que el número de teléfono del autor de la llamada (CLIP) se muestre en la pantalla.

La persona que llama no ha solicitado a su propia compañía que se oculte su número telefónico (CLI).

Indicación del número llamante en llamadas entrantes

Con transmisión de números de teléfono

El número de teléfono del autor de la llamada se muestra en la pantalla. Si el número de la persona que llama está guardado en la agenda del teléfono, se muestra el nombre que usted haya guardado.

Sin transmisión de números de teléfono

En lugar del nombre y del número se muestra lo siguiente:

- **Llamada ext.:** No se recibe ningún número.
- **Nº desconocido:** La persona que llama ha anulado la transmisión de su número de teléfono
- **No disponible:** El autor de la llamada no ha solicitado la transmisión de números de teléfono.

Prefijo automático del proveedor de red (preselección)

Es posible establecer un número Call-by-Call (número de preselección) que se anteponga **automáticamente** al marcar determinados números de teléfono. Así, por ejemplo, si desea realizar llamadas internacionales a través de un proveedor de red específico, puede establecer aquí el prefijo que se debe utilizar.

Indique en la lista **Con preselección** los prefijos o los primeros dígitos de los prefijos con los que se debe utilizar un número de preselección.

Indique en la lista **Sin preselección** las excepciones a la lista **Con preselección**.



Ejemplo:

Prefijo de preselección	0999
Con preselección	08
Sin preselección	081 084




Todos los números que comiencen por **08**, a excepción de **081** y **084**, se marcarán con el número de preselección **0999**.

Número de teléfono	Número marcado
07112345	▶ 07112345
08912345	▶ 0999 08912345
08412345	▶ 08412345




Introducir el número de preselección

- ▶ MENU ▶ Configuración ▶ ▶ Estación base ▶ ▶ Preselección ▶ ▶ Prefijo de preselección ▶ ▶ Introduzca el número con  o acepte un número de la agenda telefónica con  ▶





Crear una lista de prefijos con preselección

- ▶ MENU ▶ Configuración ▶ ▶ Estación base ▶ ▶ Preselección ▶ ▶ Con preselección ▶ ▶  Seleccione una entrada de la lista ▶ ▶ Indique con  el prefijo o los primeros dígitos de un prefijo con el que debe utilizarse el número de preselección ▶ ▶  De ser preciso, seleccione otra entrada de la lista y añada más números


Crear una lista de prefijos sin preselección

- ▶ MENU ▶ Configuración ▶ ▶ Estación base ▶ ▶ Preselección ▶ ▶ Sin preselección ▶ ▶  Seleccione una entrada de la lista ▶ ▶ Introduzca con  las excepciones a la lista **Con preselección** ▶ ▶  De ser preciso, seleccione otra entrada de la lista y añada más números

Suprimir la preselección para la llamada actual

- ▶ Pulse  de forma prolongada ▶ MENU ▶ Preselección desactivada ▶ ▶ Introduzca el número con  o acepte un número de la agenda telefónica con  ▶  ... El número se marca sin preselección

Desactivar la preselección de forma permanente

- ▶ MENU ▶ Configuración ▶ ▶ Estación base ▶ ▶ Preselección ▶ ▶ Prefijo de preselección ▶ ▶ Borre el prefijo con la tecla de pantalla  ▶

Listas de llamadas y mensajes

El dispositivo memoriza información sobre diferentes eventos en distintas listas.

Están disponibles las siguientes listas de llamadas:

Llamadas aceptadas Llamadas que han sido contestadas

Llamadas perdidas Llamadas que no han sido contestadas

Si hay llamadas perdidas que aún no se han visto, en la pantalla aparece **Mensj. nuevos**.

Si la lista de llamadas está llena, una nueva entrada sobrescribe a la más antigua.

Están disponibles las siguientes listas de mensajes:

Lista del contestador automático Mensajes del contestador automático local
(si se dispone de él)

Lista del contestador automático en red Mensajes del contestador automático en red

Editar la lista de llamadas en el terminal inalámbrico

Abrir lista de llamadas




► MENU ► Mensajes ►  ►  Seleccione el tipo de lista ► 

Por cada tipo de lista se muestra el número de entradas; para la lista **Llamadas perdidas** se muestra adicionalmente el número de entradas aún no vistas (p. ej., 02+04).



Información sobre las llamadas

- Nombre del autor de la llamada si el número de teléfono está guardado en la agenda telefónica
- Número de teléfono del autor de la llamada o del receptor si no hay ningún nombre disponible
- En caso de llamada interna: Nombre del terminal inalámbrico
- Fecha y hora de la llamada

Mostrar el nombre correspondiente a una entrada:


► Abra la lista de llamadas ►  Seleccione la lista ►  Seleccione la entrada ► MENU ►
Mostrar nombre ► 

Editar una lista de llamadas

- ▶ Abra la lista de llamadas ▶  Seleccione la lista ▶  Seleccione la entrada ▶ MENU ...


Transferir un número de teléfono a una agenda telefónica

Puede transferir los números de teléfono como nuevo contacto a la agenda telefónica local del terminal inalámbrico o a la agenda telefónica central de la estación base.

- ▶ Copiar en la agenda ▶ 

Bloquear números de teléfono de llamadas no deseadas

Los números bloqueados se añaden a la lista de bloqueo y ya no se señalizan en el futuro.

- ▶ Añadir a lista de bloqueos ▶ 

Borrar entradas

Borrar una entrada: ▶ Elim. registro ▶ 

Borrar todos los registros: ▶ Borrar lista ▶  ▶ Confirme la operación con 

Mostrar fecha/hora

Puede ver la fecha y la hora de la llamada recibida.

- ▶ Fecha/Hora ▶ 

Mostrar el estado de la llamada

Puede ver si la llamada recibida ya se había visto (llamada antigua) o no se había visto (llamada nueva).

- ▶ Estado ▶ 

Agendas telefónicas

Contactos en el terminal inalámbrico

Abrir la agenda telefónica

Agenda telefónica: ▶ Pulse **brevemente** la parte inferior de la tecla de control

Buscar contacto

▶ Desplácese hasta el contacto deseado

o bien: ▶ Introduzca las primeras letras del nombre o apellido ... Se muestran las entradas encontradas que coinciden con las letras introducidas ▶ Seleccione el contacto deseado

Crear un nuevo contacto

Una entrada contiene el nombre y un número de teléfono.

▶ Pulse **brevemente** ▶ MENU ▶ Nuevo bloqueo ▶ ▶ Introduzca el número ▶ ▶ Introduzca el nombre ▶



Debe introducir al menos un número de teléfono.

Si una entrada no contiene ningún nombre, en su lugar se guarda el número de teléfono introducido y se muestra como nombre.

Editar los datos de contacto

▶ Abra la agenda telefónica ▶ Seleccione un contacto ▶ MENU ▶ Modif. registro ▶ ▶ Borre caracteres con ▶ Edite la entrada con ▶

Asignar tecla de marcación rápida

Asignar un número de teléfono de una agenda telefónica como marcación rápida a una de las teclas - .

▶ Abra la agenda telefónica ▶ Seleccione una entrada ▶ MENU ▶ Asignar tecla ▶ ▶ Seleccione una tecla ▶ (= seleccionado)

Eliminar asignación de tecla:



▶ Abra la agenda telefónica ▶ Seleccione una entrada que tenga asignada una de las teclas de marcación rápida ▶ MENU ▶ Asignar tecla ▶ ▶ Sin tecla directa ▶ (= seleccionado)

Copiar contactos de una agenda telefónica a otra agenda telefónica

▶  Abra la agenda telefónica ▶  Seleccione un contacto ▶ **MENU**

Enviar entrada: ▶ **Enviar regis.** ▶ ... Se envía la entrada

Enviar más entradas: ▶

Finalizar la transmisión: ▶  o pulse la tecla de colgar 

Enviar una lista: ▶ **Enviar lista** ▶ ... Todos los contactos se transfieren a otra agenda telefónica del terminal inalámbrico

Borrar un contacto

▶  Abra la agenda telefónica ▶  Seleccione un contacto ▶  **MENU**

Borrar una entrada: ▶ **Elim. registro** ▶ ... La entrada se borra

Borrar una lista: ▶ **Borrar lista** ▶ ▶ Confirmar la operación con ... Todos los contactos se borran

Contestador automático y mensajes para contestador

Contestador automático local (si se dispone de él)


Configurar el contestador automático

- ▶ MENU ▶ Contestador ▶ ▶ Seleccione el ajuste que desea modificar

Tiempo hasta la aceptación de la llamada

- ▶ Retardo de respuesta ▶ ▶ ▶ Inmediata / tras 10 seg. / tras 18 seg. / tras 30 seg. / Automático ▶

- **Automático:** el contestador automático responde a una llamada:
- después de **tras 18 seg.** si no hay mensajes nuevos
- después de **tras 10 seg.** si hay mensajes nuevos


 Seleccione **Automático** si desea consultar el contestador automático cuando se encuentra fuera de su domicilio. De esta manera, al realizar una consulta remota sabrá claramente que no hay mensajes nuevos después de 10 segundos. Si cuelga inmediatamente, la llamada no tendrá ningún coste.


Longitud de la grabación


- ▶ Dur. grabación ▶ ▶ ▶ Máxima / 1 minuto / 2 minutos / 3 minutos ▶

Mostrar llam. durante la grabación

- ▶ Mostrar llam. ▶ ▶ ▶ Terminal / Estación base ▶ (activado)

 La función **Mostrar llam.** solo se puede utilizar en el terminal inalámbrico si este dispone de la función **Altavoz**.

 Desactivar la escucha simultánea para la grabación actual:

- ▶ Pulse la tecla de colgar 

Configurar otro idioma

Puede modificar el idioma de la guía y del mensaje de bienvenida estándar.

- MENU ▶ Contestador ▶ ▶ Idioma ▶ ▶ ▶ Seleccione el idioma ▶

Activar/desactivar el contestador automático



La descripción del manejo del contestador automático en la estación base se encuentra en la vista general.

Activación del contestador automático en el terminal inalámbrico:

▶ **MENU** ▶ **Contestador** ▶ ▶ **Contestador** ▶ (activado)



Si la memoria está llena, aparece en la pantalla el mensaje **Memoria llena!** y el contestador automático se desconecta automáticamente. Borre mensajes antiguos y se volverá a activar automáticamente.

Escuchar mensajes de voz en el terminal inalámbrico



Hay al menos un contestador automático configurado, activado y asignado al dispositivo.

Preparación

Desde el terminal inalámbrico solo puede acceder a los mensajes de voz de un contestador automático. Introduzca para ello el número del contestador automático como **contestador automático en red**.

▶ Pulse la tecla de forma prolongada ▶ Introduzca el número interno del contestador automático (p. ej., **81) ▶

o bien:

▶ **MENU** ▶ **Correo de voz** ▶ ▶ **Buzones en red** ▶ ▶ De ser preciso, borre la entrada actual con ▶ Introduzca el número interno del contestador automático (p. ej., **81) ▶



El número debería coincidir con el número del contestador automático asignado al terminal inalámbrico como Configuración de mensajes (MWI).

Escuchar mensajes de voz

Los mensajes de voz nuevos se señalizan de la siguiente manera:

- La pantalla muestra **Mensj. nuevos**.

Escuchar un mensaje de voz:








▶ Pulse la tecla de forma prolongada (La tecla 1 está asignada al contestador automático en red)

o bien:

▶ **MENU** ▶ **Correo de voz** ▶ ▶ **Escuchar mens.** ▶


... se inicia un menú de voz interactivo ▶ Siga las instrucciones del menú de voz

Acciones durante la reproducción


- Finalizar la reproducción: ▶ Pulse la tecla de colgar  ... El terminal inalámbrico regresa al estado de reposo
- Cambiar el volumen: ▶ **MENU ▶ Volumen del terminal ▶**  ▶  ajuste el volumen ▶ 
- Detener/reanudar la reproducción: ▶ **MENU ▶ Continuar ▶**  ... la reproducción se parará
- Reanudar la reproducción: ▶ 
- Transferir número de teléfono a la lista de bloqueo: ▶ **MENU ▶ Añadir a lista de bloqueos ▶**  ... se transfiere el número de teléfono a la lista de bloqueo; se interrumpe la reproducción

Atender una llamada del contestador automático

Puede atender una llamada mientras el contestador automático está grabando un mensaje:

- ▶ Pulse la tecla de descolgar 

o bien

- ▶ Retire el terminal inalámbrico de la estación base/soporte de carga ( **Responder automáticamente** está activado)

Se interrumpe la grabación y se puede hablar con la persona que llama.


Uso a distancia (manejo remoto)

Puede consultar o activar el contestador automático cuando se encuentre fuera de su domicilio a través de cualquier otro dispositivo (p. ej., hotel).



Ha cambiado el PIN del sistema, de modo que es distinto de 0000.

Activar el contestador automático

- ▶ Llame a su número de teléfono y siga las instrucciones ▶ En un plazo de 10 segundos, introduzca el PIN del sistema del dispositivo con  ... El contestador automático se activará, indicándole el tiempo de memoria restante y reproduciéndose los mensajes.




El contestador automático no puede desactivarse a distancia.

Consultar el contestador automático



El contestador automático está activado.

- ▶ Llame a su número de teléfono ▶ Durante la reproducción del mensaje del contestador, pulse la tecla 9 ... Se cancela la reproducción del mensaje ▶ Introduzca el PIN del sistema con 

El manejo del contestador automático se lleva a cabo con las teclas siguientes:

Durante la reproducción del bloque informativo: ir al mensaje anterior.	1
Durante la reproducción de un mensaje: ir al inicio del mensaje actual.	
Parar la reproducción. Para continuar, pulsar la tecla de nuevo.	2
Tras una pausa de aprox. 60 segundos, se interrumpe la comunicación.	
Ir al mensaje siguiente.	3
Durante la reproducción de un mensaje: Borrar el mensaje actual.	0


Contestador automático en red

Un contestador automático en red recibe las llamadas que entran por la línea correspondiente. Para registrar todas las llamadas, debe haber activo un contestador automático en red para todas las conexiones del dispositivo.



El servicio de contestador automático en red debe ser solicitado a su proveedor de telefonía.

introducir el número



- ▶ MENU ▶ Correo de voz ▶ ▶ Buzones en red ▶ Introduzca el número con  ▶



Para activar y desactivar el contestador automático en red utilice el número de teléfono y un código de función de su proveedor de telefonía. En caso necesario, solicite la información al proveedor de telefonía.


Escuchar los mensajes

- Mediante el menú: ▶ MENU ▶ Correo de voz ▶ ▶ Escuchar mens. ▶ ▶ Buzones en red ▶


- Mediante la tecla 1: ▶ Pulse la tecla **1**  de forma prolongada ( La tecla 1 está asignada al contestador automático en red)


- Mediante la lista de mensajes: ▶ MENU ▶ Mensajes ▶ ▶ Buzones en red ▶

Asignar la tecla 1

Si utiliza un contestador automático en red y uno local, puede determinar qué contestador automático quiere abrir con la tecla .



La configuración de la marcación rápida es específica para cada terminal inalámbrico. Se puede asignar un contestador automático distinto a la tecla  de cada terminal inalámbrico registrado.

En equipos sin contestador automático local, la tecla  tiene asignada automáticamente el contestador automático en red.



- ▶ MENU ▶ Correo de voz ▶ ▶ Asig. tecla 1 ▶ Correo de voz / Buzones en red ▶ (activado)

Mensajes para el contestador automático

Grabar una mensaje propio

- ▶ MENU ▶ Contestador ▶ ▶ Mensajes cont. ▶ ▶ Grabar mensaje ▶ ▶ ¿Iniciar grab? ▶ ... Escuchará el tono de aviso (tono corto) ▶ Diga el mensaje (mín. 3 segundos) ▶

Cancelar y descartar grabación:

▶ Pulse  o 

Tras la grabación, el mensaje grabado se reproduce para su comprobación.

La grabación finalizará automáticamente cuando se alcance el tiempo de grabación máximo de 170 segundos o si se realiza una pausa que supera los 2 segundos.

Escuchar el mensaje para el contestador

Puede escuchar los mensajes que haya grabado para el contestador.

- ▶ MENU ▶ Contestador ▶ ▶ Mensajes cont. ▶ ▶ Oír mensaje ▶

Borrar el mensaje para el contestador

Puede borrar los mensajes que haya grabado para el contestador. Entonces vuelve a activarse el mensaje estándar.

- ▶ MENU ▶ Contestador ▶ ▶ Mensajes cont. ▶ ▶ Borrar mensaje ▶



Los mensajes estándar no se pueden borrar.

Otras funciones

Despertador



La fecha y la hora están configuradas.

Activar/desactivar el despertador

► MENU ► Despertador ► ► Activación ► (= activado) ► Introduzca la hora del despertador en horas y minutos ►

Cuando el despertador está activado, en el estado de reposo se muestra el icono y la hora del despertador.



Si hay mensajes nuevos (MWI), se superpondrán al despertador activado en la pantalla.

Ajustar/cambiar la hora del despertador

► MENU ► Despertador ► ► Hora de aviso ► ► Introduzca la hora del despertador en horas y minutos ►

Desactivar/repetir tras una pausa la alarma del despertador (modo de repetición)

La alarma del despertador se señala en la pantalla y se reproduce el tono de llamada ajustado para el despertador.

Desactivar la alarma: ► ... La alarma se desactivará durante 24 horas

Listas de bloqueo

Es posible crear listas de bloqueo a través del menú de la estación base en un terminal inalámbrico para todos los terminales inalámbricos o en cada terminal inalámbrico de manera individual.

Configurar la lista de bloqueo para el terminal inalámbrico

Puede guardar números de teléfono en una lista de bloqueo. Cuando se activa la lista de bloqueo, las llamadas procedentes de los números incluidos en la lista no se señalizan acústicamente.

Activar/desactivar la lista de bloqueo

- ▶ MENU ▶ Configuración ▶ ▶ Estación base ▶ ▶ Lista bloqueo ▶ ▶ Activación ▶ (= activada)

o bien

- ▶ ▶ Activación ▶ (= activada)

Crear una entrada

- ▶ MENU ▶ Configuración ▶ ▶ Estación base ▶ ▶ Lista bloqueo ▶ ▶ Números bloqueados ▶

Lista vacía: Confirme la pregunta ¿Nuevo regis.? con

Lista no vacía: MENU ▶ Nuevo bloqueo ▶

- ▶ Núm a bloqu.: Introduzca el número de teléfono ▶ ▶ Nombre: Introduzca el nombre ▶

Incluir llamadas en la lista de bloqueo

También puede transferir llamadas entrantes o en curso a la lista de bloqueo. La llamada finaliza entonces de inmediato.

- ▶ Pulse la tecla de lista de bloqueo ... Pregunta: ¿Bloqu. núm.? ▶ ... La llamada entrante o en curso finaliza






Mostrar/editar la lista de bloqueo

- ▶ MENU ▶ Configuración ▶ ▶ Estación base ▶ ▶ Lista bloqueo ▶ ▶ Números bloqueados ▶ ... Se muestra la lista de números bloqueados ▶ Desplácese por la lista con

Las entradas se muestran con nombre (si está disponible) y con la fecha y la hora en las que se incluyeron en la lista.

- Mostrar número MENU ▶ Mostrar número ▶
- Editar entrada: MENU ▶ Modif. registro ▶
- Borrar entrada: MENU ▶ Elim. registro ▶
- Borrar todos los registros: MENU ▶ Borrar lista ▶

Pasar números desde una lista de llamadas a la lista de bloqueo

- Abra la lista de llamadas: MENU ► Mensajes ►  ►  Seleccione la lista de llamadas deseada ►  ►  Seleccione la entrada ► MENU ► Añadir a lista de bloqueos ► 

ECO DECT

ECO DECT incluye ajustes para el alcance y la transmisión radio en la red inalámbrica DECT. El equipo se entrega ajustado de tal modo que se garantiza una conexión óptima entre el terminal inalámbrico y la estación base con la menor transmisión radio posible. En el estado de reposo, el terminal inalámbrico no emite radiación alguna. Solo la estación base mantiene la conexión con el terminal inalámbrico mediante una señal de radio de baja potencia. Durante la comunicación, la potencia de emisión se adapta automáticamente a la distancia entre la estación base y el terminal inalámbrico. Cuanto menor sea la distancia respecto a la estación base, menor será la transmisión radio.


Los ajustes ECO DECT se pueden efectuar en la estación base o en un terminal inalámbrico y son válidos para todos los dispositivos DECT.

Desactivar la transmisión radio por completo en el estado de reposo

Con la función **sin transmisión radio** se puede reducir aún más la transmisión radio. La transmisión radio se desactiva por completo cuando la estación base y los terminales inalámbricos se encuentran en estado de reposo. La conexión por radio solo se establece automáticamente con llamadas entrantes o salientes. El establecimiento de la conexión se retrasa unos 2 segundos por este motivo.

Para que un terminal inalámbrico pueda establecer rápidamente la conexión por radio con la estación base en el caso de una llamada entrante, debe "escuchar" con más frecuencia a la estación base, es decir, rastrear el entorno. Esto aumenta el consumo de energía y por tanto reduce la autonomía del terminal.

Conectado sin transmisión radio:






- En el terminal inalámbrico no se muestra el alcance ni se activa la alarma de alcance. La cobertura se comprueba intentando establecer una conexión.
- En la pantalla de los terminales inalámbricos se muestra el icono .



Para poder utilizar la función **sin transmisión radio**, todos los terminales inalámbricos registrados deben admitir esta característica. Independientemente del equipo en el que se active la función, la activación se lleva a cabo siempre para todos los terminales inalámbricos.

Si se registra un terminal inalámbrico que no admite esta característica, la función **sin transmisión radio** se desactiva automáticamente. En cuanto dicho terminal inalámbrico se da de baja, la función vuelve a activarse.

Activar/desactivar el modo sin transmisión radio en el terminal inalámbrico

- MENU ► Configuración ►  ► Estación base ►  ► ECO DECT ►  ► Sin radiación ►   = Transmisión radio desactivada)

Ampliar la red DECT

Para disponer de una mayor libertad de movimiento mientras se habla por teléfono puede registrar hasta cuatro terminales inalámbricos DECT en su estación base.

Con el uso de hasta dos repetidores ampliará el alcance de la red inalámbrica DECT.

Proceso de registro en el terminal inalámbrico



El registro debe iniciarse **tanto** en la estación base **como** en el terminal inalámbrico. Ambas operaciones deben realizarse en un **plazo máximo de 60 segundos**.

El terminal inalámbrico no está registrado aún en ninguna estación base: ▶ Pulse la tecla de pantalla **Proceso reg.**

El terminal inalámbrico ya está registrado en una estación base:

- ▶ **MENU** ▶ **Configuración** ▶ ▶ **Terminal** ▶ ▶ **Registrar este terminal** ▶ ▶
- En caso necesario, introduzca el PIN del sistema ▶

Tras el registro, el terminal inalámbrico pasa al estado de reposo. En caso contrario, hay que repetir el proceso.

Dar de baja el terminal inalámbrico

- ▶ **MENU** ▶ **Configuración** ▶ ▶ **Terminal** ▶ ▶ **Registrar este terminal** ... El terminal inalámbrico en uso está marcado con < ▶ ▶ Seleccione el terminal inalámbrico ▶
- ▶ Confirme con

Buscar un terminal inalámbrico (paging)

- ▶ Pulse la tecla de registro/paging en la estación base **brevemente**.

Todos los terminales inalámbricos sonarán simultáneamente (paging), incluso si el timbre de llamada está desactivado. **Excepción:** Terminales inalámbricos en los que la función Babyphone está activada.

Finalizar la búsqueda

- ▶ Pulse **brevemente** la tecla de registro/paging de la estación base
- o ▶ Pulse la tecla de descolgar del terminal inalámbrico
- o ▶ No realice ninguna acción. Transcurridos unos 30 segundos, la llamada de búsqueda/paging finaliza automáticamente.

Ayuda de repetidor

Un repetidor aumenta el alcance de recepción del terminal inalámbrico Gigaset con respecto a la estación base.

Activar el funcionamiento del repetidor de la estación base:

MENU ▶ Configuración ▶ ▶ Estación base ▶ ▶ Func. extras ▶ ▶ Repetidor ▶ = activado)

Registrar el repetidor en la estación base: → Véase el manual de instrucciones del repetidor



La función de repetidor y el modo ECO DECT **Sin radiación** son incompatibles.

Utilizar la estación base en un router

Si el dispositivo se conecta a la salida analógica de un router, el posible eco que pudiera producirse puede reducirse activando el **Modo Eco**.

▶ MENU ▶ Configuración ▶ ▶ Estación base ▶ ▶ Func. extras ▶ ▶ Modo Eco ▶ = activado)



Si no surgen problemas con el eco, el Modo ECO debe permanecer desactivado.

Utilizar la estación base en una centralita

La siguiente configuración solamente es necesaria si lo exige su centralita (→ Manual de instrucciones de la centralita). Introduzca las cifras **lentamente** una después de la otra.


Modificar el modo de marcación







▶ MENU ▶ * # ** 0 5 # ** 1 8 ▶ La cifra que representa el modo de marcación establecido parpadea: 0 = marcación por tonos (MFV); 1 = marcación por impulsos (IMV) ▶ Introduzca la cifra ▶

Configurar el tiempo de flash







▶ MENU ▶ * # ** 0 5 # ** 1 0 0 ▶ La cifra que representa el tiempo de flash actualmente establecido parpadea: 0 = 80 ms; 1 = 100 ms; 2 = 120 ms; 3 = 400 ms; 4 = 250 ms; 5 = 300 ms; 6 = 600 ms; 7 = 800 ms ▶ Introduzca la cifra ▶

Modificar la pausa tras la ocupación de la línea

Puede configurar la duración de la pausa entre el momento de pulsar la tecla de descolgar  y el inicio de la marcación de un número.

- **MENU** ►    **5**   **6** ► La cifra que representa la duración de la pausa actualmente establecida parpadea: **1** = 1 s; **2** = 3 s; **3** = 7 s ► Introduzca la cifra ► 



Modificar la pausa tras la tecla flash

- **MENU** ►    **5**   **2** ► La cifra que representa la duración de la pausa actualmente establecida parpadea: **1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms ► Introduzca la cifra ► 

Configuración en el terminal inalámbrico

Ajustar manualmente la fecha y la hora


Ajustar la fecha y la hora para que las llamadas recibidas se registren en la lista de llamadas con la fecha y la hora correctas y para poder usar el despertador. La fecha y la hora se sincronizan entre la estación base y el terminal inalámbrico.

- ▶ **MENU** ▶ **Configuración** ▶ ▶ **Fecha/hora** ▶
 - Ajustar la fecha: ▶  Introduzca el día, el mes y el año (8 dígitos) ▶
 - Ajustar la hora: ▶  Introduzca las horas y los minutos (4 dígitos) ▶

Idioma de la pantalla

- ▶ **MENU** ▶ **Configuración** ▶ ▶ **Terminal** ▶ ▶ **Idioma** ▶ ▶  Seleccione el idioma ▶ (= seleccionado)

En el caso de que haya ajustado un idioma que no se entiende:



- ▶ **MENU** ▶ Pulse sucesivamente las teclas de forma **prolongada** ▶  Seleccione el idioma adecuado ▶ Pulse la tecla de pantalla derecha

Ajustes de audio

Volumen del auricular/manos libres

El volumen del auricular y del altavoz manos libres se puede ajustar por separado en 5 niveles.


Durante una comunicación

- ▶  **Volumen** ▶  Seleccione el volumen ▶ ... El ajuste se guarda



Si no se confirma, la configuración se guarda automáticamente al cabo de unos 3 segundos.

En estado de reposo

- ▶  **Volumen del terminal** ▶

o bien

- ▶ **MENU** ▶ **Ajustes audio del terminal** ▶ ▶ **Volumen del terminal** ▶ ▶  Seleccione el volumen ▶

Tonos de llamada





Volumen del tono de llamada

Ajustar el volumen en 5 niveles o en crescendo (volumen creciente).

- ▶ **MENU ▶ Ajustes audio del terminal** ▶ ▶ **Volum. timbre** ▶ ▶  Seleccione el volumen ▶
- ▶ **MENU ▶ Ajustes audio est. base** ▶ ▶ **Volum. timbre** ▶ ▶  Seleccione el volumen ▶

Melodía

Ajustar tonos de llamada diferentes para las llamadas internas y externas y para la alarma.

- ▶ **MENU ▶ Ajustes audio del terminal** ▶ ▶ **Melodía timbre** ▶ ▶  Seleccione Llamadas externas / Llamadas internas / Despertador ▶  Seleccione en cada caso el tono de llamada/la melodía ▶ (= seleccionado)
- ▶ **MENU ▶ Ajustes audio est. base** ▶ ▶ **Melodía timbre** ▶ ▶  Seleccione Llamadas externas / Llamadas internas / Despertador ▶  Seleccione en cada caso el tono de llamada/la melodía ▶ (= seleccionado)

Tonos de aviso

El terminal inalámbrico indica acústicamente diversas actividades y estados. Estos tonos de aviso pueden activarse o desactivarse independientemente unos de otros.

- ▶ **MENU ▶ Ajustes audio del terminal** ▶ ▶  Seleccione el tono de aviso ▶ (= activado)

Tonos aviso: Tono de confirmación/error después de realizar una entrada, tono de aviso al recibir un mensaje nuevo

Batería baja: Tono de advertencia cuando el tiempo de conversación restante está por debajo de 10 minutos (cada 60 segundos)

Telefonía

Aceptación automática de llamada

Con la aceptación automática de llamada, el terminal inalámbrico acepta las llamadas entrantes al retirarlo del soporte de carga.

- ▶ **MENU ▶ Configuración** ▶ ▶ **Terminal** ▶ ▶ **Responder automáticamente** ▶ (= activado)

Independientemente de la configuración **Responder automáticamente**, la conexión finaliza en cuanto se coloca el terminal inalámbrico en el soporte de carga.

Sistema

Restablecer el terminal inalámbrico

Restablecer los ajustes y los cambios personales realizados.

- ▶ **MENU** ▶ **Configuración** ▶ ▶ **Terminal** ▶ ▶ **Reinicializar el terminal** ▶ ▶
 Confirme con ... Se restablecen los ajustes del terminal inalámbrico



El restablecimiento **no** afecta a los siguientes ajustes:

- El registro del terminal inalámbrico en la estación base
- Fecha y hora
- Las entradas de la agenda telefónica y de las listas de llamadas

Cambiar el PIN del sistema

Proteger los ajustes del sistema del dispositivo mediante un PIN. Deberá introducir el PIN del sistema, por ejemplo, para registrar o dar de baja un terminal inalámbrico o para restablecer al estado de suministro.

Cambiar el PIN del sistema, de 4 dígitos, del dispositivo (estado de suministro: **0000**):

- ▶ **MENU** ▶ **Configuración** ▶ ▶ **Estación base** ▶ ▶ **PIN sistema** ▶ ▶
 Introduzca el PIN actual del sistema ▶ ▶ Introduzca el nuevo PIN del sistema ▶

Restablecer la estación base al estado de suministro

- ▶ **MENU** ▶ **Configuración** ▶ ▶ **Estación base** ▶ ▶ **Reiniciar base** ▶ ▶ Confirme con

Anexo

Atención al cliente y asistencia

Paso a paso hacia su solución con el servicio de atención al cliente de Gigaset

www.gigaset.com/service.



Visite en internet nuestras páginas del servicio de atención al cliente

Aquí encontrará, entre otras cosas:

- Preguntas y respuestas
- Descargas gratuitas de software e instrucciones de uso
- Información sobre compatibilidad



Contacte con nuestros asesores de soporte

¿No pudo encontrar una solución en "Preguntas y respuestas"?

Nos ponemos encantados a su disposición ...

... **online:**

a través de nuestro formulario de contacto en la página del servicio de atención al cliente

... **por teléfono:**

donde podrán darle información detallada sobre instalación, funcionamiento y configuración:

Línea de Servicio España (+34) 910 920 931

Tenga a mano su comprobante de compra.

Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por un distribuidor autorizado dentro del territorio nacional, su teléfono puede no ser completamente compatible con la red telefónica de su país. En la caja del equipo (junto al símbolo „CE“) se indica claramente para qué país/países se ha diseñado su terminal. Si el uso del equipo no se ajusta a lo indicado en el manual o a la propia naturaleza del mismo, ello puede dar lugar a la pérdida de la garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía del producto se le solicitará el envío de una copia de la prueba de compra en la que conste tanto la fecha de adquisición (fecha en la que comienza el período de garantía) como el modelo del producto que se compró.

Para preguntas relacionadas con su acceso VoIP, por favor contacte con su proveedor de servicio.

Certificado de garantía

A menos que se indique lo contrario, el garante (denominado en lo sucesivo «Gigaset Technologies») concede al consumidor (cliente), sin perjuicio de sus derechos legales frente al vendedor en cuanto a defectos, una garantía de durabilidad en los términos y condiciones establecidos a continuación (disposiciones de garantía). Los derechos de garantía del cliente no se ven limitados por esta garantía. El uso de los derechos de garantía es gratuito. Esta garantía representa una obligación por parte del garante, además de los derechos de garantía gratuita estipulados por ley en caso de reclamaciones por defectos.

Disposiciones de garantía:

- En caso de que los nuevos terminales (teléfonos, smartphones, dispositivos Smart Home) y sus componentes resulten defectuosos como consecuencia de la fabricación o defectos materiales en un plazo de 36 meses a partir de su adquisición, Gigaset Technologies reparará dicho terminal o sustituirá el terminal por otro que corresponda al estado tecnológico del terminal actual, de forma gratuita y según su propio criterio. En cuanto a las piezas de desgaste (todas las piezas móviles que puede sustituir el propio cliente, como recambios, baterías, teclados, carcasas), esta garantía de durabilidad será válida durante 12 meses a partir de la fecha de adquisición.
- Esta garantía no se aplicará en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al manejo indebido o al incumplimiento de la información de los manuales de usuario.
- Esta garantía no incluye los servicios prestados por el vendedor autorizado ni los que el cliente instale (p. ej., instalación, configuración, descargas de software). Asimismo, se excluyen de la garantía los manuales y cualquier tipo de software que se hayan proporcionado en un soporte de datos separado.
- El recibo con fecha de compra constituye el certificado de garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse en un plazo de dos meses tras haber ocurrido el defecto cubierto por la garantía.
- Los terminales o componentes reemplazados y devueltos a Gigaset Technologies volverán a ser propiedad de Gigaset Technologies.
- Esta garantía es válida para dispositivos nuevos adquiridos en la Unión Europea. Gigaset Technologies reparará estos dispositivos o los sustituirá por otro que corresponda al estado tecnológico del terminal actual, de forma gratuita y según su propio criterio. La empresa responsable de la garantía es Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o excedan las citadas en la garantía del fabricante. Gigaset Technologies no se responsabiliza de interrupciones operativas, lucro cesante ni de la pérdida de datos, software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información. La obtención de una copia de seguridad es responsabilidad del cliente. La exención de responsabilidad no se aplica en caso de responsabilidad obligatoria, p. ej., según la Ley de responsabilidad de productos, en casos de premeditación, de negligencia grave, de ponerse en peligro su vida o la salud o de vulneración de obligaciones contractuales esenciales. La indemnización por daños y perjuicios para la vulneración de obligaciones contractuales esenciales se limita sin embargo a los daños contractuales típicos, previsible, en la medida en que no exista premeditación o negligencia grave o puesta en peligro de la vida o la salud.
- La duración de la garantía no se extenderá en virtud de los servicios prestados.
- Gigaset Technologies se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que la garantía no cubra el defecto. Gigaset Technologies informará al cliente previamente de esta circunstancia.
- La modificación de las normas reguladoras de la carga de la prueba que perjudica al cliente no afectará a las normas precedentes.
- Esta garantía se rige por la legislación de la República Federal de Alemania, con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG). Esta elección de ley no tiene por efecto privar al consumidor de la protección que le ofrecen las disposiciones que, en virtud de la ley del país en el que tiene su residencia habitual, no pueden ser derogadas por acuerdo (principio de favorabilidad).

Para solicitar el cumplimiento de esta garantía y ejecutarla, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del garante. El número de teléfono se encuentra en nuestro portal de servicio en www.gigaset.com/service.

Indicaciones del fabricante

Declaración de conformidad

Este equipo está previsto para su uso en líneas telefónicas analógicas de España.

Se han tenido en cuenta los requisitos específicos aplicables según la legislación vigente.

Gigaset Technologies GmbH declara que los siguientes equipos de radiocomunicación cumplen la directiva 2014/53/UE:

S30852-S3105-xxxx, S30852-S3106-xxxx, S30852-S3110-xxxx, S30852-S3125-xxxx, S30852-S3126-xxxx, S30852-S3130-xxxx, S30852-S3155-xxxx, S30852-S3156-xxxx, S30852-S3160-xxxx, S30852-S3185-xxxx

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.gigaset.com/docs.

También puede que la declaración esté disponible en los archivos "International Declarations of Conformity" o "European Declarations of Conformity".

Consulte todos estos archivos.

Protección de datos

Gigaset se toma muy en serio la protección de los datos de nuestros clientes. Por tanto, garantizamos que todos nuestros productos se desarrollen de acuerdo con el principio de protección de datos a través del diseño de la tecnología ("Privacy by Design"). Todos los datos que recogemos se utilizan para mejorar nuestros productos tanto como sea posible. Garantizamos que sus datos estén protegidos y se utilicen solo para proporcionarle un servicio o producto. Sabemos qué camino recorren sus datos en nuestra empresa y garantizamos que ese recorrido se realice de forma segura, protegida y en consonancia con las normas de protección de datos.

El texto completo de la política de privacidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.gigaset.com/privacy-policy

Medio ambiente

Sistema de gestión medioambiental

Encontrará más información sobre nuestra política de respeto con el medio ambiente, en www.gigaset.com.



Gigaset Technologies GmbH está certificada según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Medio ambiente): certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calidad): certificado desde 17/02/1994 por TÜV Süd Management Service GmbH.

Eliminación de residuos

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos, sino en los puntos de recogida oficiales previstos para ello.



Los productos marcados con el símbolo del contenedor tachado están regulados por la Directiva Europea 2012/19/UE.

La eliminación adecuada y la recogida separada de los dispositivos obsoletos favorecen la prevención de graves daños ambientales y de salud. Este es un requisito para la reutilización y el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos usados.

El servicio municipal de recogida de residuos o el distribuidor especializado donde haya adquirido el producto le proporcionarán información sobre la eliminación de los aparatos que desee desechar.

Antes de entregar este equipo para su reciclado, extraiga las pilas o baterías que pudieran alojarse en su interior y deposítelas separadamente para su correcto tratamiento.

Mantenimiento

Limpie el dispositivo con un **pañó húmedo** o antiestático. No utilice disolventes ni paños de microfibra.

No utilice **en ningún caso** un paño seco: existe peligro de que se forme carga estática.

En algunos casos infrecuentes, el contacto del dispositivo con sustancias químicas puede provocar cambios en su superficie exterior. A causa del gran número de productos químicos disponibles en el mercado no han podido realizarse pruebas con todos ellos.

Las imperfecciones en las superficies de alto brillo pueden eliminarse cuidadosamente con productos de limpieza específicos.

Contacto con líquidos

Si el dispositivo entrase en contacto con algún líquido:

- 1 **Quitar todos los cables del dispositivo.**
- 2 **Retirar las baterías y dejar abierto el compartimento de las baterías.**
- 3 Deje que todo el líquido salga del dispositivo.
- 4 Seque todas las piezas.
- 5 A continuación, seque el dispositivo **como mínimo durante 72 horas** con el compartimento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo (en caso de existir) en un lugar seco y calido (**no utilice** microondas, hornos u otros dispositivos similares).
- 6 **Vuelva a conectar el dispositivo cuando esté seco.**

Una vez que esté totalmente seco, en la mayoría de los casos se puede volver a poner en funcionamiento.

Datos técnicos

Baterías

Tecnología:	Níquel metal hidruro (NiMH)
Tamaño:	AAA (Micro, HR03)
Voltaje:	1,2 V
Capacidad:	400 - 1000 mAh

Autonomía y tiempos de carga del terminal inalámbrico

La autonomía de su Gigaset depende de la capacidad de las baterías, de la antigüedad de las mismas y del tipo de uso que se haga. (Todos los tiempos indicados son tiempos máximos)

En estado de espera a llamada (horas)	hasta 180 / 110*
Autonomía en conversación (horas)	hasta 14
Autonomía con un uso de 1,5 horas de comunicación al día (horas)	90 / 70*
Tiempo de carga en el soporte de carga (horas)	6,5

* con **Sin radiación** desactivado / con **Sin radiación** activado, sin iluminación de la pantalla en estado de reposo

Consumo de corriente del terminal inalámbrico en el soporte de carga

Durante la carga:	aprox. 1,60 W
Para mantener el estado de carga:	aprox. 0,30 W
Fuera del soporte de carga:	< 0,10 W

Consumo de corriente de la estación base

En estado de espera a llamada:	Sin contestador automático	Con contestador automático
- Terminal inalámbrico en el soporte de carga	aprox. 1,60 W	aprox. 1,80 W
- Terminal inalámbrico fuera del soporte de carga	aprox. 0,50 W	aprox. 0,30 W
- Carga de mantenimiento	aprox. 0,60 W	aprox. 0,50 W
Durante la comunicación:	aprox. 0,90 W	aprox. 0,60 W

Datos técnicos generales

Estándar DECT	admitido
Estándar GAP	admitido
Número de canales	60 canales bidireccionales
Banda de emisión	1880-1900 MHz
Modo dúplex	Múltiplex por división de tiempo, longitud de trama de 10 ms
Frecuencia de repetición del impulso de emisión	100 Hz
Longitud del impulso de emisión	370 µs
Trama de canal	1728 kHz
Velocidad binaria	1152 kbit/s

Modulación	GFSK
Codificación	32 kbit/s
Potencia de transmisión	10 mW de potencia media por canal, 250 mW de potencia máxima
Alcance	hasta 50 m en interiores y hasta 300 m en espacios abiertos
Alimentación de la estación base	230 V ~/50 Hz
Condiciones ambientales en funcionamiento	De +5 °C a +45 °C; del 20 % al 75 % de humedad atmosférica relativa
Modo de marcación	MFV (marcación por tonos)/IWW (marcación por impulsos)

Fuente de alimentación

Fabricante	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Número de registro comercial: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China	
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Número de registro comercial: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China	
	LEADER ELECTRONICS Número de registro comercial: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan	
	Terminal inalámbrico	Estación base
Identificación del modelo	C705 (variante UE) C710 (variante UK)	C707/C769 (variante UE) C771/C785 (variante UK)
Tensión de entrada	230 V	230 V
Frecuencia de la corriente alterna de entrada	50 Hz	50 Hz
Tensión de salida	4 V	6,5 V
Corriente de salida	0,15 A	0,3 A
Potencia de salida	0,6 W	1,95 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	> 46 %	> 71,5 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	no relevante – solo para potencia de salida > 10 W	no relevante – solo para potencia de salida > 10 W
Consumo de energía sin carga	< 0,10 W	< 0,10 W

Tablas de caracteres

El conjunto de caracteres utilizado en el terminal inalámbrico depende del idioma configurado.

Introducir letras/caracteres

- ▶ Pulse varias veces la tecla correspondiente.
- ▶ Pulse la tecla almohadilla **[# **]** **brevemente** para cambiar del modo "Abc" a "123", de "123" a "abc" y de "abc" a "Abc".
- ▶ Pulse la tecla almohadilla **[# **]** **prolongadamente** ... Se mostrarán los caracteres disponibles de manera consecutiva para elegir

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
[1 =]	1	£	§	¥	¤										
[2 =]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
[3 =]	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
[4 =]	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
[5 =]	j	k	l	5											
[6 =]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	õ						
[7 =]	p	q	r	s	7	ß									
[8 =]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
[9 =]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å					
[0 =]	¹⁾ .	,	?	!	0	+	-	:	;	'	"	'	;	_	
[* =]	*	/	()	<	=	>	%							
[# =]			#	@	\	&	§								

1) Espacio en blanco

Vista general del menú

Terminal inalámbrico

Abrir el menú principal: ► Pulsar la tecla de pantalla **MENU**

Mensajes			→ p. 21	
Despertador	Activación		→ p. 30	
	Hora de aviso		→ p. 30	
Ajustes audio del terminal	Volumen del terminal		→ p. 36	
	Volum. timbre		→ p. 37	
	Melodía timbre		→ p. 37	
	Tonos aviso		→ p. 37	
	Batería baja		→ p. 37	
	Tono llamada		→ p. 37	
Ajustes audio est. base	Volum. timbre		→ p. 37	
	Melodía timbre		→ p. 37	
Correo de voz	Escuchar mens.		→ p. 26	
	Buzones en red		→ p. 28	
Configuración	Fecha/hora		→ p. 36	
	Terminal			
		Idioma		→ p. 36
		Responder automáticamente		→ p. 37
		Registrar este terminal		→ p. 33
		Dar de baja un terminal		→ p. 33
		Reiniciar el terminal		→ p. 38
		Lista bloqueo		→ p. 31
		PIN sistema		→ p. 38
		Reiniciar base		→ p. 38
		Func. extras		→ p. 34
		ECO DECT		→ p. 32
		Intrusión		→ p. 17
	Preselección		→ p. 19	
	Estación base			

Índice alfabético

A	
Aceptación automática de llamada	37
Aceptación de llamada, automática	37
Activar/desactivar el despertador	30
Activar/desactivar el modo de manos libres	17
Agenda telefónica, en el terminal inalámbrico	
Abrir	23
Asignar tecla de marcación rápida	23
Borrar contacto	24
Copiar contacto	24
Crear un contacto	23
Editar contacto	23
Ajustar la hora del despertador	30
Asignar tecla	13
Asignar tecla de cifra	13
Atención al cliente y asistencia	39
Audición	
Evitar pérdida	6
Audífonos	6
Autonomía del terminal inalámbrico	43
B	
Batería	
Baterías recomendadas	43
Cargar	10
Colocar	10
Bloquear/desbloquear el teclado	12
C	
Cambiar el PIN	38
Comunicación	
Interna	17
Transferir internamente (conectar)	17
Configuración	
En el terminal inalámbrico	36
Conformidad	41
Conjunto de caracteres (terminal inalámbrico)	45
Consulta	
Interna	17
Consumo (terminal inalámbrico)	43
Consumo de corriente	43
Contacto	
Borrar	24
Buscar	23
Crear	23
Editar	23
Enviar	24
Contacto con líquidos	42
Contestador automático	
Activar/desactivar	26
Atender una llamada	27
Grabar un mensaje	29
Contestador automático en red	28
Configurar	28
Cuidados del dispositivo	42
D	
Dar de baja (terminal inalámbrico)	33
Datos técnicos	43
Declaración de conformidad	41
DECT	
Sin transmisión radio	32
Desconectar la radiación en el estado de reposo	32
Dispositivo conectar	8
E	
ECO DECT	32
Sin transmisión radio	32
Eliminación de residuos	42
Equipos médicos	7
Estación base	
Conectar	8
F	
Fecha y hora	
Ajustar en el terminal inalámbrico	36
Finalizar una comunicación	17
Fuente de alimentación	6, 44
Funciones de pantalla	13
G	
Garantía	40
I	
Icono	
Para indicaciones	5
Iconos	
Despertador	30
Idioma	
Cambiar	36
Idioma, pantalla	
Ajustar	10
Interna	
Consulta	17
Realizar una llamada	17
Introducir caracteres	45
Introducir caracteres especiales	14
Introducir cifras	14
Introducir texto	14

L	
Líquidos	42
Lista de bloqueo	31
Pasar números desde la lista de llamadas	32
Lista de llamadas	
Abrir	21
Añadir números a la lista de bloqueo	22
Borrar	22
Borrar una entrada	22
Llamadas aceptadas	21
Llamadas perdidas	21
Lista de rellamada	15
Listas de bloqueo	31
Listas de llamadas	21
Llamada	
Aceptar	16
Entrante	16
Información en la lista de llamadas	21
Transferir internamente (conectar)	17
Llamadas aceptadas	21
Llamadas perdidas	21
Llamar	
Interna	17
M	
Manejo a través del menú	14
Marcación rápida	15
Marcar	
Desde la lista de rellamada	15
Desde listas de llamadas	15
Marcar el número de teléfono	15
Marcar un número de teléfono	
Desde la agenda telefónica	15
Desde la lista de llamadas	15
Desde la lista de rellamada	15
Mayúsculas/minúsculas	14
Medio ambiente	41
Melodía	37
Mensaje de voz	
Escuchar en el terminal inalámbrico	26
Mensaje para el contestador automático	
Grabar	29
Mensajes de voz	
Acciones durante la reproducción	27
Mensajes de voz en el terminal inalámbrico	
configuración	26
Menú	
Abrir	14
Menú, terminal inalámbrico	
Vista general	46
Micrófono	
Silenciar	16
Minúsculas/mayúsculas	14
Modo de repetición (despertador)	30
N	
Número de teléfono	
Marcar con tecla de marcación rápida	15
O	
Otras funciones	30
P	
Paging	33
Pantalla	
Cambiar el idioma de la pantalla	36
rota	6
Pantalla fracturada	6
Pérdida de sentido auditivo	6
PIN de la estación base	
Cambiar	38
Protección de datos	41
Puesta en servicio	8
Puesta en servicio, terminal inalámbrico	9
R	
Realizar llamadas	15
Realizar una llamada	
Interna	17
Recomendaciones de seguridad	6
S	
Silenciador de llamadas, lista de bloqueo	31
Silenciar	16
Silenciar el micrófono	13
Sin transmisión radio	32
Sistema	
Restablecer	38
Soporte de carga (terminal inalámbrico)	
Conectar	9
T	
Tecla	
En la estación base	4
Manos libres	17
Tecla de control	13
Tecla de manos libres	17
Tecla de marcación rápida	
Asignar	23
Tecla de menú	13
Tecla de registro/paging	4
Teclas	
Menú	13
Tecla de control	13
Teclas de pantalla	13
Asignar	13
Funciones	13

Terminal inalámbrico	3
Conectar el soporte de carga	9
Dar de baja	33
Encender/apagar	12
Idioma de la pantalla	36
Puesta en servicio	9
registrar	33
Restablecer	38
Vista general	3
Volumen del auricular	36
Volumen del manos libres	36
Tiempo de carga del terminal inalámbrico	43
Tono de llamada	37
Activar/desactivar	16
Configurar	37
Volumen	37
Tonos de llamada	37
Transferir, internamente una comunicación externa	17

V

Vista general	
Terminal inalámbrico	3
Volumen	
Altavoz	36
Auricular	36
Volumen del manos libres del terminal inalámbrico	36

Issued by

Gigaset Technologies GmbH
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2024

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com